



Satte International Friendship Association

幸手市国際交流協会だより

編集発行 幸手市国際交流協会 事務局 幸手市市民生活部くらし安全課内
〒340-0192 埼玉県幸手市東4-6-8 ☎0480(43)1111 内線175・☎0480(44)0257
ホームページ <http://www2.olff.net/satte-IFA/> E-mail kurashi@city.satte.lg.jp

2013年4月
第15号

会長あいさつ 幸手市国際交流協会会長 宮内由子

まさか私が会長になるなんて…。そもそも、日本舞踊等の日本伝統芸能を通じて国際交流ができたらと思いつきましたので、外国語が全くできないのです。そこで、昨年秋より「はじめての英会話教室」でABCから始めました。最近では毎日英語で日記を書くのが楽しくなりました。学生の頃に使っていた辞書を探し、一言書くたびに辞書のページを捲るのですが、「新たな発見」が「毎日ある喜び」を、ぜひ多くの方と分かち合いたいです。お仲間になりませんか？

数年前まで開催していた「世界を歌って踊ろう！」は、予算等の事情で現在は開催を見送っています。今年は、縁あって幸手にいらしている外国の方に幸手音頭を伝授して、盆踊り大会でも開催してしまいませんか？ご指導して下さる方、お手伝いして下さる方、ぜひ、ご連絡ください。

最後に、こんな私を支えてくださっているスタッフや先輩方に感謝申し上げ、ごあいさついたします。

世界のおやつを作ろう！ 家庭で簡単に作れるおやつをご紹介します。



トロン

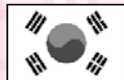
フィリピン代表
バナナの春巻き



材料 12個分

バナナ 3本
春巻きの皮 12枚
砂糖 適量
サラダ油(フライ用)

- ① 皮をむいたバナナを縦に半分、横に半分の4分の1に切る。
- ② 春巻きの皮にバナナと砂糖ひとつまみをのせて、巻く。少量の水をのりにして、春巻きの皮を止めると良い。
- ③ 熱したサラダ油できつね色になるまで揚げる。
- ④ キッチンペーパーの上にとり、表面の油がひいたらできあがり。



ホットク

とろ〜り黒砂糖あんの
韓国風おやき



材料 4枚分

生地	強力粉	100g	あん	黒砂糖	大さじ3
	白玉粉	50g		シナモンパウダー	小さじ3分の2
	イースト	小さじ1		※お好みでクルミや	
	砂糖	大さじ1		ピーナッツ	20g
	塩	小さじ1		サラダ油	適量
	ぬるま湯	120cc			

- ① 白玉粉は袋に入れて麺棒でつぶし、粉状にする。
- ② 生地材料を全てボウルに入れ良く混ぜる。
- ③ 生地がひとつにまとまったら、ラップをして温かい所で、2倍の大きさになるまで発酵させる。
- ④ 生地を4等分にして丸め、中にあんを包むようにして丸める。(手のひらに油を塗ると丸めやすい)
- ⑤ 手のひらで押すように平らにしたら、油を敷いたフライパンで両面を焼き、できあがり。



幸手市国際交流協会だより

市民まつり「国際交流村」

平成24年 10月21日 (日)

秋晴れに恵まれて、第19回幸手市民まつりが盛大に開催されました。

幸手市国際交流協会では世界の料理を市民のみなさんに楽しんでいただこうと「国際交流村」を設置しました。

毎年ご好評いただいているベトナムの生春巻きは、作ればすぐに売れていき、正午までに完売してしまうほどの人気でした。

昨年同様、汗ばむくらいの陽気で、フィリピンのテント脇では、串焼の担当者が日差しと炭火の暑さで汗だくになりながら大奮闘していました。試食用とした分を含めると、約1,300本を焼きあげたこととなります。その甲斐あって、料理は冷める間もなく、次々と売れていきました。

韓国料理のテント内では、韓国語教室のみなさんが韓国語の会話を交えながら楽しく切り盛りしていました。肝心のチヂミはというと、こちらも列ができるほどの大人気でした。輸入販売した韓国のりも好評でした。

初出店のインドネシアのテントでは、民族衣装を着て、えびせんべいを揚げました。子どもの顔が隠れるくらい大きなえびせんべいを、楽しそうにはおぼる姿が微笑ましかったです。



幸手市国際交流協会 会員募集!

当協会は国際交流を進め、異文化の相互理解と国際的な友好親善を図るために活動しています。

ご興味がありましたら、ぜひご入会ください。

【年会費】	個人会員	2,000円	(1,500円)
	家族会員	3,500円	(3,000円)
	団体会員	5,000円	
	法人会員	10,000円	

* () 内は、メール登録会員の年会費です。

詳しくは事務局までお問い合わせください。

通訳ボランティア募集!!

幸手市内には、通訳を必要としている外国人がいます。

日常会話程度の語学ができる方、ベトナム語、ポルトガル語、タガログ語等、言語は問わず大歓迎です。

お手伝いいただける方は、事務局まで、ご連絡ください。

☎ 0480-43-1111



交流のつどい バスツアー

平成24年 11月11日 (日)

今年の交流のつどいバスツアーは、茨城県の笠間市にて菊まつりの観賞と笠間焼の絵付け体験のあと、石岡市にてみかん狩りをしてきました。

当日はフィリピンやブラジル等の外国人参加者12人を含む総勢30人の参加をいただきました。

笠間稲荷神社では、見事な古典菊に迎えられました。春の桜に対して、日本の秋を象徴する菊。美しい大輪を背景にカメラを構えていると、七五三の子どもたちに出会いました。晴れ姿とツーショットを撮らせてもらう参加者もいました。

笠間芸術の森公園にて、伝統の笠間焼の絵付けを体験しました。素焼きの皿や湯呑に思い思いの絵柄を描きました。焼きあがって手元に届くのは1ヶ月先との説明を聞き、参加者は「待ち遠しい」と話していました。

絵付けを終えた後、屋外に出てお弁当を食べました。高台になっているので、見晴らしが良く、黄色に染まったイチョウ並木を見下ろしながら、お腹も心も満たされました。

石岡市に移動し、紫峰園にてみかん狩りです。「こっちが美味しそうだよ」などと声をかけあいながら、甘酸っぱいみかんをお腹いっぱい食べました。また、お土産に大きな柿もいただきました。



研修事業

英会話フォローアップクラブ

日時 毎週水曜日
10:00 ~ 12:00

場所 幸手市中央公民館

☆ALT との交流会も実施中☆

日時 第2木曜日
19:00 ~ 21:00

やさしい英会話教室

日時 第1, 第3木曜日
19:00 ~ 21:00

場所 幸手市中央公民館

☆参加者募集中☆

初心者向けの文法や会話の教室です。

韓国語教室

日時 毎週土曜日
19:00 ~ 21:30

場所 幸手市
コミュニティセンター

申し訳ありませんが、新規の募集はしていません。



幸手市国際交流協会だより

ワンナイトステイ事業 ホストファミリー募集！

★日本語が話せる外国人と国際交流★
★土～日曜日、1泊2日のホームステイ★

ホームステイをするのは、世界各国で日本語を教えている外国人の教師です。

国際交流基金日本語国際センターで日本語や日本語の教え方、日本の文化などを学んでいます。

日本語で会話ができるホームステイは、気軽に参加でき、交流を深めることができます。

ホストファミリーになって、身近な国際交流をしてみませんか！？

詳細は、幸手市国際交流協会事務局までお問い合わせください。

「ワンナイトステイ事業に参加して」

長下部圭作さん、洋子さんご夫妻

ワンナイトステイは、北浦和にある国際交流基金日本語国際センターが実施している事業で、日本に研修に来ている外国人の日本語教師に日本の一般の家庭生活を体験してもらうという取り組みの一つです。

ありのままの日本の家庭を観てもらうという主旨ですから、特に御馳走したり、観光に連れて行ったりする必要はありません。また、日本語教師ですから、日本語が話せます。言葉の心配は無用です。

でも、寝るだけの個室を用意し、洋式トイレがあります。食事、風呂、その他あらかじめ指導されているので、心配無用です。

もう11年になるワンナイトステイ。様々な異国の方との一期一会、楽しい思い出の中、気持ちが触れ合って、ずっと交流を続けている人もいます。ベトナムのチュンさんは、今、日本で働いていて、わざわざ訪ねて来てくれました。優しい好青年です。

世界各地で紛争等の絶えない現状を見ても、底辺の国際交流が大切だと身に沁みて感じます。楽しくて、あっという間に過ぎるワンナイトステイ、ぜひ体験してみたいはかがでしょうか。

Free Japanese Lesson

Let's improve your Japanese with volunteers who teach according to your level.

Tuesday 19:00 ~ 21:00

Saturday 14:00 ~ 16:00

Satte Chuo Kominkan

スタッフも募集しています！

「にほんごきょうしつ」で日常会話程度の日本語を教えるボランティアです。経験は問いません。一緒に、楽しく、日本語の勉強をするお手伝いをしてくださる方を募集しています。

日時 火曜日 19:00 ~ 21:00

土曜日 14:00 ~ 16:00

場所 幸手中央公民館2階 集会室

詳細は事務局へ ☎0480-43-1111

市内の外国人の人口平成25年3月1日現在 合計766人(男性348人、女性418人)